

2020 – 2021

**La Covid-19 a mis les activités principales d'ASF à l'arrêt excepté quelques-unes.**

*Due to Covid-19 restrictions most ASF activities were cancelled except for a few.*

## **Une vente de gourdes en Maternelle et Primaire à Lux 1**

Les gourdes en inox, aux logos d'ASF et de l'École européenne Lux 1 étaient prévues pour les journées sportives de l'école maternelle et de l'école primaire en 2020 et 2021. Ces activités ayant été annulées, des gourdes ont pu être vendues par le biais du site d'ASF et grâce à la coopération des enseignants.



## *Sale of stainless-steel flasks in nursery and primary schools Lux 1*

The stainless-steel flasks with both logos of ASF and the European School Lux 1 were originally intended for the Sports Days in the Nursery and Primary Schools in 2020 and 2021. These activities were unfortunately cancelled so some flasks were sold through the ASF site with the cooperation of teachers.

## **Les Olympiades de l'Étude Solidaire à Lux1**

Ce projet international incite les élèves à étudier pendant leur temps libre à l'école au bénéfice d'un projet humanitaire. ASF verse 1 € par heure étudiée au projet. 181 € ont été versés au programme de soutien psychologique des femmes victimes de la guerre en RD du Congo.

## *The Solidarity Study Olympiad*

This international project encourages pupils to study during their free time at school for the benefit of a humanitarian project. ASF gives 1€ per studied hour to the project. 181 € were given to the program of psychological support for women victims of war in the Democratic Republic of Congo.

## **Une tombola**

Organisée par les élèves d'espagnol de S3-L1 et de S2-L1 et L3, la tombola a récolté 378 € au profit du projet Grands-Mères au Sénégal. Nous les remercions pour leur initiative.

## *A tombola*

*Organized by the pupils in Spanish classes of S3-L1 and S2-L1 and L3, the tombola collected 378 € for the benefit of The Grand-mother Project in Senegal. We thank them for their initiative.*

## **Sensibilisation**

Exposition de photos à Lux I « Tibet 60 ans d'exil » par l'ONG «Les Amis du Tibet »

## *Raising awareness*

*Exhibition of photos at Lux I "Tibet 60 years of exile" by the NGO "Les Amis de Tibet"*

# Activities

## Des crèches de Noël

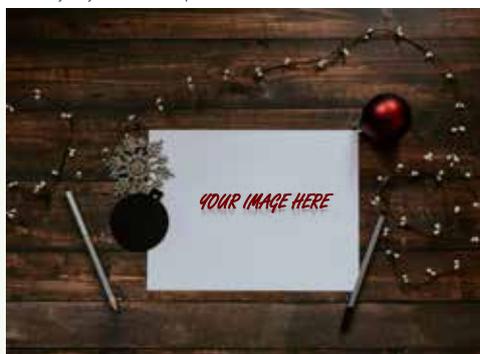
Réalisées par les classes de religion de Mme Cristina Campos. Avec créativité et motivation une centaine d'élèves ont réalisé des crèches de Noël avec des matériaux de recyclage ou des éléments naturels ramassés en forêt. Le produit de la vente, 400 €, a été intégralement versé à ASF. Un grand merci à Mme Campos et à ses élèves pour ce beau projet qui est reconduit chaque année depuis cinq ans.



## Christmas Nativity scenes

Created by Mrs Cristina Campos' classes of religion. About a hundred pupils showed their creativity and motivation by making Christmas Nativity scenes with recycled materials or items from nature collected in the forest. The benefit of the sale, 400 €, was entirely given to ASF. A big thank you to Mrs Campos and her pupils who have renewed this project for the last 5 years.

Photo by Kelly Sikkema on Unsplash



## AUTOMNE/HIVER 2021 CONCOURS ARTISTIQUE DANS LES ÉCOLES EUROPÉENNES

### DESSEINEZ ET AIDEZ DES ENFANTS !

Actions Sans Frontières organise un concours artistique pour des illustrations (dessins ou photos) de cartes de vœux de Noël et des Fêtes de Nouvel An 2022. Même si votre professeur d'éducation artistique ne vous a pas proposé de participer à ce concours ou que vous n'avez pas d'éducation artistique dans votre emploi du temps, vous pouvez participer ! Il vous suffit de dessiner, bricoler, peindre ou même combiner plusieurs techniques et de nous envoyer votre résultat scanné ou photographié (Format PDF ou JPEG) jusqu'au 12 novembre. Tous les dessins et photos reçus seront accessibles pour achat.

ASF choisira les gagnants parmi les meilleurs pour ses cartes de vœux officiels pour l'année 2022, en mentionnant leurs auteurs. Celles-ci seront aussi affichées sur le site web d'ASF.

**NOËL ET FÊTES DU NOUVEL AN SONT LES THÈMES DU CONCOURS**

**TOUTES LES TECHNIQUES ARTISTIQUES SONT AUTORISÉES (À NOTER QUE LES RÉSULTATS DOIVENT ÊTRE ENVOYÉS COMME PDF OU JPEG)**

**TOUS LES DESSINS OU PHOTOS PEUVENT ÊTRE ENVOYÉS JUSQU'AU 12 NOVEMBRE 2021 23:59**

**TOUS LES FONDS RÉCOLTÉS GRÂCE À CE CONCOURS SERONT UTILISÉS POUR AIDER DES ENFANTS DANS UNE SITUATION DÉFAVORABLE**

### PERSONNE DE CONTACT

Vlastimil Klement  
SVOBODA

svobodavk2001@gmail.com

